

# YORK/FRICK FREON SCREW-PLANT

## Compressor:

*Brand:* York/Frick  
*Type:* ISG 790 ND  
*Capacity p/c:* 241,2 kW at -40°C/-15°C  
*Electromotor:* 90 kW at 3000 RPM  
*Refrigerant:* Freon  
*Pieces:* 2

*Brand:* York/Frick  
*Type:* ISG 790 HD  
*Capacity p/c:* 513,3 kW at -15°C/+35°C  
*Electromotor:* 250 kW at 3000 RPM  
*Refrigerant:* Freon  
*Pieces:* 2

*Brand:* York/Frick  
*Type:* ISG 790 ND/HD  
*Capacity:* 241,2 kW at -40°C/-15°C **or** 513,3 kW at -15°C/+35°C  
*Electromotor:* 250 kW at 3000 RPM  
*Refrigerant:* Freon  
*Pieces:* 1

## Every compressor has included:

- |                            |                            |                  |
|----------------------------|----------------------------|------------------|
| - On steel base frame      | - Pressure safety switches | - Oil separator  |
| - Liquid line filter dryer | - Sight glass              | - Solenoid valve |
| - Capacity control         | - Unloaded start           | - Control panel  |







BETRIEBS DISPLAY: Mit 11-04-09 15:45:50  
SaugS. Drucks. Oel Filter Kompressor  
6.39 B 06.82 B 06.55 B 0.000 aus Betr  
+021°C 025°C 017°C

U-Verh. L S Pos Pumpe %AMP Abs 038°C  
2.2 000% aus 000% HZG an  
Auto Man Aus  
L.L.=3.05 Bar ZusTemp-051°C



**RWBII** *Plus*

BETRIEBS DISPLAY: Mit 11-04-09 16:37:53  
SaugS. Drucks. Oel Filter Kompressor  
6.39 B 01.03 B 04.06 B 0.000 aus Betr  
+042°C 056°C 038°C

U-Verh. L S Pos Pumpe %AMP Abs 035°C  
0.0 005% aus 000% HZG an  
Auto Auto  
L.L.=1.20 Bar ZusTemp-051°C

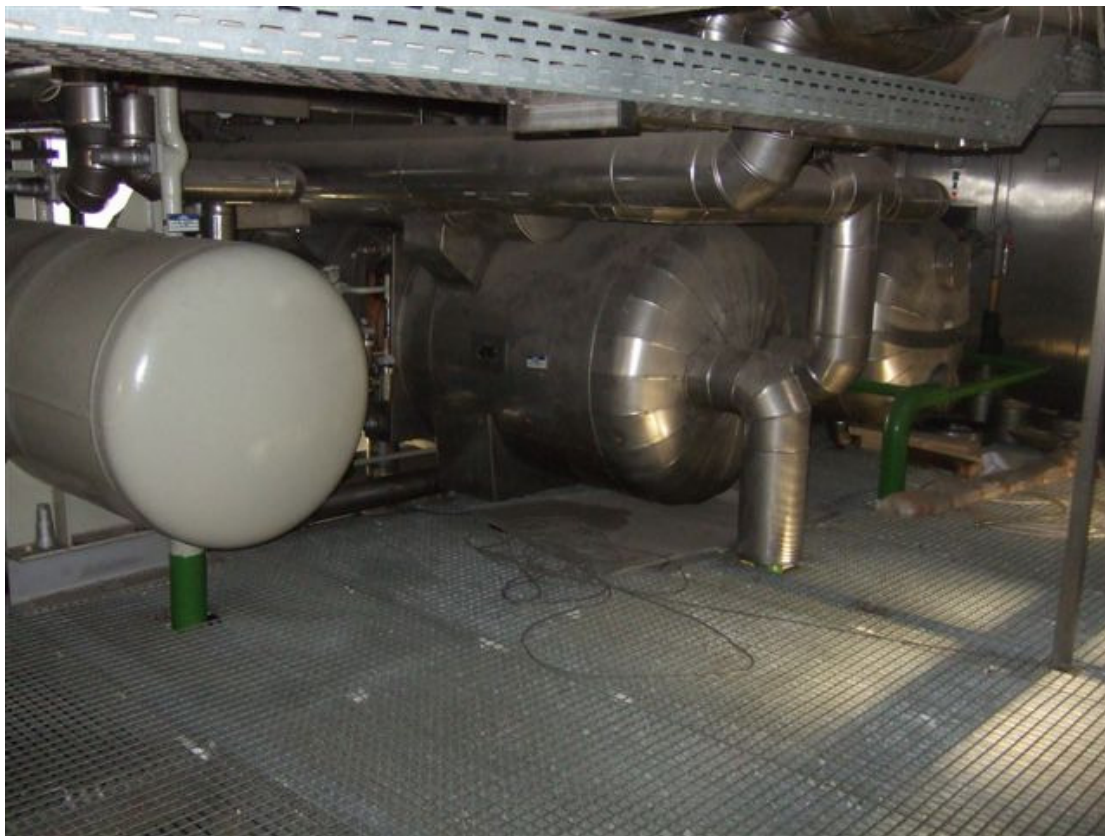
CodePak

Control panel:



Liquid separators:

- Contents:*
- 1x -10°C separator (right on the picture)
  - 1x -40°C separator (middle on the picture)
  - 1x 2500 ltr. vessel (left on the picture)





Evaporator:

Brand: Guntner  
Type: Different  
Pieces: Several



Condensor:

Brand: Guntner  
Type: Different  
Pieces: Several





**Lieferumfang:**

Pos.1) 2 Stck. ND-Schraubenverdichtersätze  
Typ ISG 790 ND

Lieferumfang gemäß vorgenannten  
Unterlagen

Garantiewerte je Aggregat unter  
Berücksichtigung der internen  
Druckverluste.

Kälteleistung  $Q_0 = 241,2 \text{ kW}$   
Leistungsaufnahme  $P_e = 59,5 \text{ kW}$   
bei Verdampfungstemperatur  $t_0 = -40 \text{ °C}$   
(vor dem Multiventil auf der Saugseite)  
und Verflüssigungstemperatur  $t_c = -15 \text{ °C}$   
(Mittelndruck)  
Ölkühlerleistung  $Q_{öl} = 0 \text{ kW}$  ((bei Vollast)  
Ölkühlerleistung  $Q_{öl} = 13 \text{ kW}$   
(bei 10 % Schieberstellung)  
Endtemperatur  $t_{ve} = 46,4 \text{ °C}$   
(entspr. Öleintrittstemperatur)  
Ölfördermenge  $V_{öl} = 60,2 \text{ ltr/min}$

Zu vorgenanntem müssen die Betriebs-  
bedingungen bei  $t_0/t_c = -40/+0 \text{ °C}$   
möglich sein:

Pos.2) 2 Stck. HD-Schraubenverdichtersätze  
Typ ISG 790 HD

Lieferumfang gemäß vorgenannten  
Unterlagen.

Garantiewerte je Aggregat unter  
Berücksichtigung der internen  
Druckverluste

Kälteleistung  $Q_0 = 513,3 \text{ kW}$   
Leistungsaufnahme  $P_e = 181,9 \text{ kW}$   
bei Verdampfungstemperatur  $t_0 = -15 \text{ °C}$   
(vor dem Multiventil auf der Saugseite)  
und Verflüssigungstemperatur  $t_c = +35 \text{ °C}$   
Ölkühlerleistung  $Q_{öl} = 45 \text{ kW}$  (bei Vollast)  
Ölkühlerleistung  $Q_{öl} = 57 \text{ kW}$   
(bei 10 % Schieberstellung)  
Endtemperatur  $t_{ve} = 71 \text{ °C}$   
Öleintrittstemperatur  $t_{öl \text{ ein}} = +60 \text{ °C}$   
Ölfördermenge  $V_{öl} = 133 \text{ ltr/min}$

Zu vorgenanntem müssen die Betriebs-  
bedingungen bei  $t_0/t_c = +0/+45 \text{ °C}$   
und  $-15/+45 \text{ °C}$  ebenfalls möglich  
sein.

Pos.3) 1 Stck. Schraubenverdichtersatz  
Typ ISG 790 ND/HD

Für den Betrieb als Swing-Maschine

- a) Normalbetrieb als ND-Verdichter unter Garantiewerten u. Betriebsbedingungen der Pbs. 1)
- b) Notbetrieb, bei Ausfall eines HD-Verdichters, umschaltbar als HD-Verdichter unter Garantiewerten u. Betriebsbedingungen der Pos. 2)

Motorbeistellung Fa. Linde

Die Motoren werden 4 Wochen vor jeweiliger Teillieferung von Linde frei Hof in Ihrer Betriebsstätte in Ladenburg angeliefert.

Technische Daten

ND-Bereich

$T_o/T_K$ °C	-40/-15	-40/- 7
$Q_o$ (kW)	241,2	231
$Pe$ (kW)	59,5	69,2
$Q_{o1}$ (kW)	0	8,2
$T_{VE}$ (°C)	46,4	49,8
$V$ (m <sup>3</sup> /h)	1017	1023
$M$ (kg/h)	4386	4409

HD-Bereich

$T_o/T_K$ °C	-15/+35	-15/+40	- 7/+35	- 7/+40
$Q_o$ (kW)	513	484	695	657
$Pe$ (kW)	181,9	201,7	186,5	208,4
$Q_{o1}$ (kW)	45	65,6	30	51
$T_{VE}$ (°C)	71	74,4	68	72
$V$ (m <sup>3</sup> /h)	1012	997	1021	1009
$M$ (kg/h)	11 816	11 654	15 676	15 480

$Pe$  = Kraftbedarf       $T_{VE}$  = Verdichtungstemperatur

$V$  = Volumenstrom       $M$  = Massenstrom